

ATTENTION

Il ne faut pas faire de correction rapide entre certaines heures. Merci de vous référer à la page du mode d'emploi correspondant à votre montre.

Veuillez prendre note que toutes les réparations des dommages causés par le non respect des instructions données dans ce mode d'emploi ne sont pas couvertes par la garantie et sont donc facturées sans exception.

RECOMMANDATIONS GÉNÉRALES

Comme tout instrument de précision, votre montre Louis Erard devrait être contrôlée au moins une fois tous les deux ans.

Votre montre a un mouvement quartz ; l'énergie électrique est donc fournie par une pile. Quand la pile arrive en fin de vie (à l'exception de piles au lithium), la tension de celle-ci peut baisser brusquement et provoquer l'arrêt de la montre.

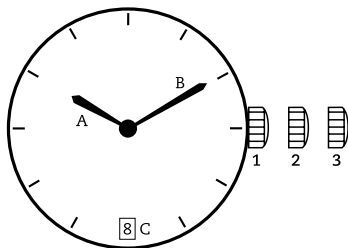
Certains modèles sont équipés d'un indicateur de fin de vie de la pile (E.O.L.). L'aiguille des secondes saute alors toutes les 4 secondes.

Une pile épuisée doit être changée aussi vite que possible pour éviter le risque de fuite qui pourrait endommager le mouvement et/ou provoquer des dégâts à l'intérieur de votre montre.

Les piles usagées ne doivent pas être jetées dans les ordures ménagères. Elles doivent être remises à un point de collecte agréé.

Nous vous recommandons de contacter un centre de service agréé ou un vendeur Louis Erard autorisé. Ils disposent de l'outillage et des appareils requis pour entreprendre ce travail de manière professionnelle et garantir ainsi l'étanchéité de votre montre.

MOVEMENT QUARTZ RONDA 785 – MVT 10



A Aiguille des heures
Stundenzeiger
Hour hand
Lancetta ore

Pos. 1 Position normale (sans fonction)
Normalstellung (ohne Funktion)
Running position (without function)
Posizione normale (senza funzioni)

B Aiguille des minutes
Minutenzeiger
Minute hand
Lancetta minuti

Pos. 2 Correction de la date
Datumkorrektur
For date correction
Correzione data

C Date
Datum
Date
Data

Pos. 3 Mise à l'heure (stop seconde)
Zeigerrichten (Sekundenstopp)
For setting the hands (stop-seconds)
Regolazione ora (stop secondi)

RESTRICTIONS ET REMARQUES

- Ne pas faire de correction rapide du calendrier entre 21:30 et 03:00.
- Autonomie de la pile jusqu'à 42 mois.

EINSCHRÄNKUNGEN UND ANMERKUNGEN

- Keine Kalenderschnellkorrektur zwischen 21:30 und 3:00 Uhr durchführen.
- Batterielaufzeit bis zu 42 Monate.

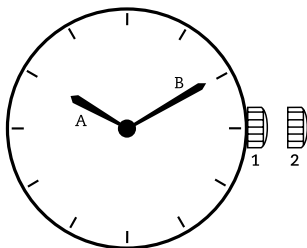
RESTRICTIONS AND REMARKS

- Do not use the quick calendar correction function between 9.30 p.m. and 3 a.m.
- Battery life: up to 42 months.

LIMITAZIONI E OSSERVAZIONI

- Non eseguite correzioni rapide del calendario tra le 21:30 e le 03:00.
- Autonomia della batteria: fino a 42 mesi.

MOVEMENT QUARTZ RONDA 782 – MVT 19



A Aiguille des heures
Stundenzeiger
Hour hand
Lancetta ore

B Aiguille des minutes
Minutenzeiger
Minute hand
Lancetta minuti

Pos. 1 Position normale (sans fonction)
Normalstellung (ohne Funktion)
Running position (without function)
Posizione normale (senza funzioni)

Pos. 2 Mise à l'heure (stop seconde)
Zeigerrichten (Sekundenstopp)
For setting the hands (stop-seconds)
Regolazione ora (stop secondi)

RESTRICTIONS ET REMARQUES

- Ne pas faire de correction rapide du calendrier entre 21:30 et 03:00.
- Autonomie de la pile jusqu'à 42 mois.

EINSCHRÄNKUNGEN UND ANMERKUNGEN

- Keine Kalenderschnellkorrektur zwischen 21:30 und 3:00 Uhr durchführen.
- Batterielaufzeit bis zu 42 Monate.

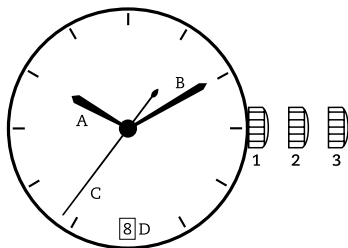
RESTRICTIONS AND REMARKS

- Do not use the quick calendar correction function between 9.30 p.m. and 3 a.m.
- Battery life: up to 42 months.

LIMITAZIONI E OSSERVAZIONI

- Non eseguite correzioni rapide del calendario tra le 21:30 e le 03:00.
- Autonomia della batteria: fino a 42 mesi.

MOVEMENT QUARTZ RONDA 705 MVT 11



- | | |
|--|---|
| A Aiguille des heures
Stundenzeiger
Hour hand
Lancetta ore | Pos. 1 Position normale (sans fonction)
Normalstellung (ohne Funktion)
Running position (without function)
Posizione normale (senza funzioni) |
| B Aiguille des minutes
Minutenzeiger
Minute hand
Lancetta minuti | Pos. 2 Correction de la date
Datumkorrektur
For date correction
Correzione data |
| C Aiguille des secondes
Sekundenzeiger
Seconds hand
Lancetta secondi | Pos. 3 Mise à l'heure (stop seconde)
Zeigerrichten (Sekundenstopp)
For setting the hands (stop-seconds)
Regolazione ora (stop secondi) |
| D Date
Datum
Date
Data | |

RESTRICTIONS ET REMARQUES

- Ne pas faire de correction rapide du calendrier entre 21:30 et 03:00.
- Autonomie de la pile jusqu'à 70 mois.
- Ce mouvement dispose d'un indicateur de fin de vie de la pile. (E.O.L)

EINSCHRÄNKUNGEN UND ANMERKUNGEN

- Keine Kalenderschnellkorrektur zwischen 21:30 und 3:00 Uhr durchführen.
- Batterielaufzeit bis zu 70 Monate.
- Dieses Uhrwerk verfügt über eine Batterieendanzeige (E.O.L.).

RESTRICTIONS AND REMARKS

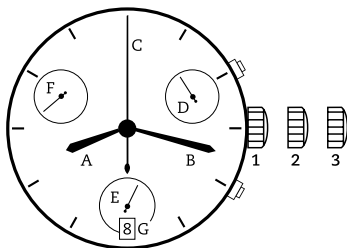
- Do not use the quick calendar correction function between 9.30 p.m. and 3 a.m.
- Battery life: up to 70 months.
- This movement features a battery end-of-life indicator (E.O.L).

LIMITAZIONI E OSSERVAZIONI

- Non eseguite correzioni rapide del calendario tra le 21:30 e le 03:00.
- Autonomia della batteria: fino a 70 mesi.
- Questo movimento è munito di un indicatore di esaurimento della batteria (E.O.L).

MOUVEMENT CHRONOGRAPHE QUARTZ

ETA 251.471 – MVT 12



- A Aiguille des heures
B Aiguille des minutes
C Aiguille des secondes Chrono
D Compteur $\frac{1}{10}$ secondes
E Compteur 60 secondes
F Compteur 30 minutes
G Indicateur de quantième

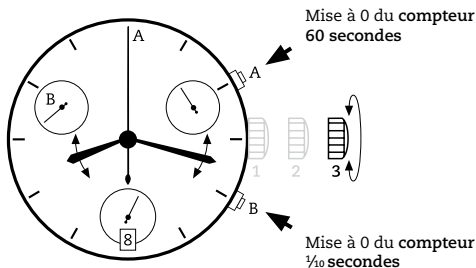
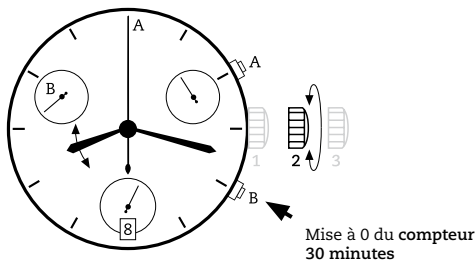
- Pos. 1 Position de marche
Pos. 2 Correction de la date à chaque passage à minuit
Pos. 3 Mise à l'heure (Stop seconde) et correction de la date à chaque passage à minuit

RESTRICTIONS ET REMARQUES

- Ne pas rester en position «2» de la couronne de mise à l'heure plus de 20 minutes. (Perte de l'heure)
- Avant chaque chronométrage, les aiguilles du chronographe doivent être à leur origine.
- Autonomie de la pile entre 27 et 51 mois, selon utilisation.

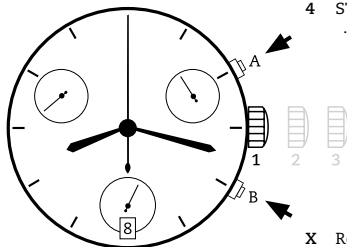
MISE AUX REPÈRES DES COMPTEURS

Couronne en position 2 ou 3



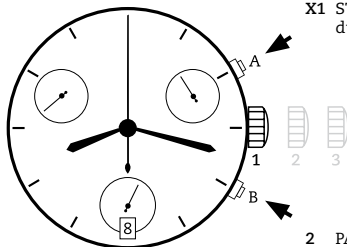
MODE CHRONOMÉTRAGE

Fonction ADD



- 1 START
- 2 STOP Lecture
- 3 RESTART
- 4 STOP Lecture
- ...

X Remise à zéro

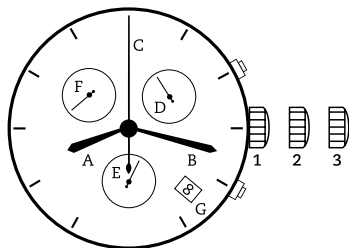


- 1 START
- X1 STOP Lecture
du dernier temps

- 2 PAUSE
- 3 RESTART (rattrapage)
- 4 PAUSE
- 5 RESTART (rattrapage)
- X2 Remise à zéro

MOUVEMENT CHRONOGRAPHE QUARTZ

RONDA 5030 D – MVT 13 / MVT 18



A Aiguille des heures

B Aiguille des minutes

C Aiguille des secondes Chrono

D Compteur 60 secondes

E Compteur 12 heures

F Compteur 30 minutes

G Date

Pos. 1 Position de marche

Pos. 2 Correction de la date

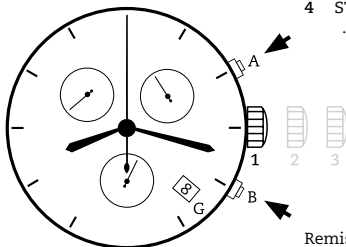
Pos. 3 Mise à l'heure (Stop seconde)

RESTRICTIONS ET REMARQUES

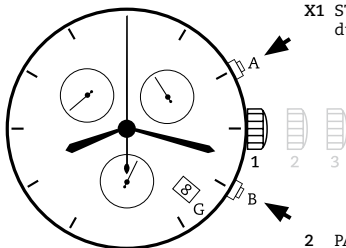
- Avant chaque chronométrage, les aiguilles du chronographe doivent être à leur origine.
- Autonomie de la pile jusqu'à 54 mois, selon utilisation.

MODE CHRONOMÉTRAGE

- 1 START
- 2 STOP Lecture
- 3 RESTART
- 4 STOP Lecture
- ...

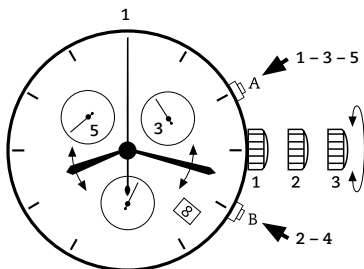


- 1 START
- X1 STOP Lecture
du dernier temps



- 2 PAUSE
- 3 RESTART (rattrapage)
- 4 PAUSE
- 5 RESTART (rattrapage)
- X2 Remise à zéro

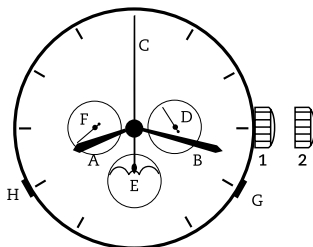
MISE AUX REPÈRES DES COMPTEURS



- 1 Tirer la couronne en position 3.
 - 2 Appuyer simultanément pendant au moins 2 secondes sur les poussoirs A et B. Le mode correction est activé.
 - 3 Ajustage pas à pas avec des pressions brèves ou en continu avec une pression maintenue
- 1 A ajustage de l'aiguille du compteur des secondes au centre
 - 2 B ajustage de l'aiguille suivante
 - 3 A ajustage de l'aiguille du compteur des heures
 - 4 B ajustage de l'aiguille suivante
 - 5 A ajustage de l'aiguille du compteur des minutes
 - 6 repousser la couronne

MOUVEMENT PHASE DE LUNE QUARTZ

RONDA 706.1 – MVT 14



A	Aiguille des heures		
B	Aiguille des minutes	Pos. 1	Position de marche
C	Aiguille des secondes	Pos. 2	Mise à l'heure, correction de la date, du jour et phase de lune
D	Date		
E	Phase de lune	G	Correction rapide de la date
F	Jour	H	Correction rapide du jour

RESTRICTIONS ET REMARQUES

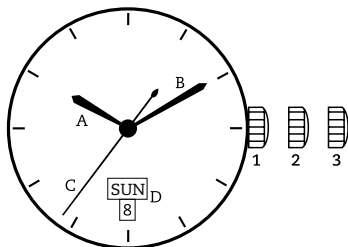
- Autonomie de la pile ~60 mois, selon utilisation.
- De 23h30 à 05h30, aucune fonction du calendrier ne peut être modifiée

Réglage de la lune / réglage de la date / réglage du jour de la semaine
 avancer les aiguilles dans le sens de la marche au-delà de minuit jusqu'à ce que la position pleine lune apparaisse sur le cadran. Continuer d'avancer les aiguilles jusqu'à 06h00 (= en dehors des restrictions). Puis, par le système de correction rapide, régler la date du jour de la dernière pleine lune au moyen du poussoir G et le jour au moyen du poussoir H. Ensuite, au moyen de la couronne, avancer les aiguilles jusqu'à la date actuelle. Vous avez obtenu maintenant la position correcte de la phase lunaire, de la date et du jour de la semaine.

MOVEMENT DAY/DATE QUARTZ

RONDA 507 - MVT 15

RONDA 515 - MVT 17



A Aiguille des heures
Stundenzeiger
Hour hand
Lancetta ore

B Aiguille des minutes
Minutenzeiger
Minute hand
Lancetta minuti

C Aiguille des secondes
Sekundenzeiger
Seconds hand
Lancetta secondi

D Jour / Date
Wochentag / Datum
Day / Date
Giorno/Data

Pos. 1 Position normale (sans fonction)
Normalstellung (ohne Funktion)
Running position (without function)
Posizione normale (senza funzioni)

Pos. 2 Correction de la date
Datumkorrektur
For date correction
Correzione data

Pos. 2 Correction du jour de la semaine
Korrektur Wochentag
For day correction
Correzione giorno della settimana

Pos. 3 Mise à l'heure
Zeigerrichten
For setting the hands
Regolazione ora

RESTRICTIONS ET REMARQUES

– Autonomie de la pile
jusqu'à 45 mois.

EINSCHRÄNKUNGEN UND ANMERKUNGEN

– Batterielaufzeit bis zu 45
Monate.

RESTRICTIONS AND REMARKS

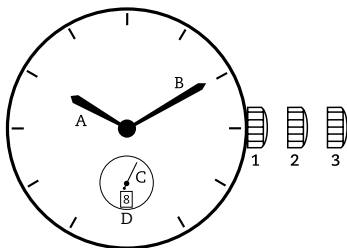
– Battery life: up to 45
months.

LIMITAZIONI E OSSERVA- ZIONI

– Autonomia della batteria:
fino a 45 mesi.

MOVEMENT SMALL SECOND QUARTZ

RONDA 6004.D - MVT 16



- A Aiguille des heures
Stundenzeiger
Hour hand
Lancetta ore
- B Aiguille des minutes
Minutenzeiger
Minute hand
Lancetta minuti
- C Petite seconde
Kleine Sekunde
Small second
Piccoli secondi
- D Date
Datum
Date
Data

Pos. 1 Position normale (sans fonction)
Normalstellung (ohne Funktion)
Running position (without function)
Posizione normale (senza funzioni)

Pos. 2 Correction de la date
Datumkorrektur
For date correction
Correzione data

Pos. 3 Mise à l'heure
Zeigerrichten
For setting the hands
Regolazione ora

RESTRICTIONS ET REMARQUES

- Autonomie de la pile
jusqu'à 40 mois.

EINSCHRÄNKUNGEN UND ANMERKUNGEN

- Batterielaufzeit bis zu 40
Monate.

RESTRICTIONS AND REMARKS

- Battery life: up to 40
months.

LIMITAZIONI E OSSERVA- ZIONI

- Autonomia della batteria:
fino a 40 mesi.